

禄志义 主编
《乌撒彝族礼俗典籍》编委会 编

乌撒彝族礼俗典籍

正巳年正月

贵州民族文化



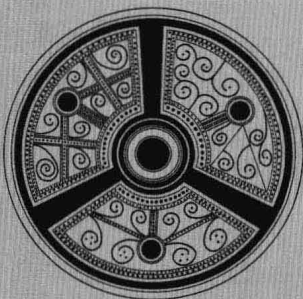
贵州出版集团
贵州民族出版社



乌撒彝族礼俗典籍

正巳甲辰年正月廿四

禄志义 主编
《乌撒彝族礼俗典籍》编委会 编



贵州出版集团
贵州民族出版社

图书在版编目(CIP)数据

乌撒彝族礼俗典籍：彝、汉/禄志义主编；《乌撒彝族礼俗典籍》编委会编.--贵阳：贵州民族出版社，2012.7

ISBN 978-7-5412-1965-8

I. ①乌… II. ①禄… ②乌… III. ①彝族-少数民族风俗习惯-贵州省-彝、汉 IV. ①K892.317

中国版本图书馆CIP数据核字（2012）第086857号

乌撒彝族礼俗典籍

禄志义 主编

贵州出版集团 出版
贵州民族出版社

（贵阳市中华北路289号）

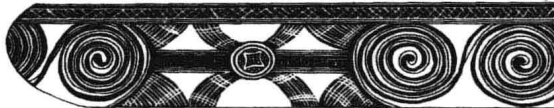
贵阳海印印刷有限公司印刷

1000 × 700mm 1/16 印张:42.25 字数:940千

2012年9月第1版 2012年9月第1次印刷

定价:158.00元

ISBN 978-7-5412-1965-8

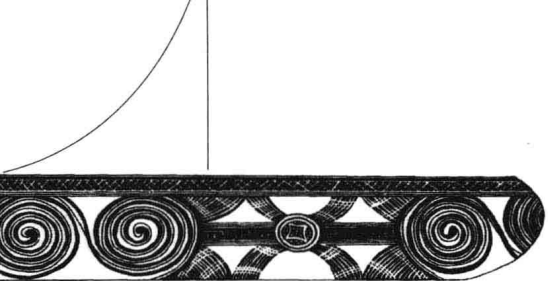


序

威宁彝族回族苗族自治县(以下简称威宁)彝学研究会和县民族宗教事务局的同志,送一部《乌撒彝族礼俗典籍》书稿给我看,约我写序。经过仔细翻阅,认真琢磨,我以为,一个县在短期内收集整理、编译出版彝汉文对照,且规模在万行以上的诗文形式表现礼俗的书稿,在彝文典籍收集整理、编译出版史上还是首次,尝试很成功。因此,感触颇深,写下以下文字,谨此为序。

我看《乌撒彝族礼俗典籍》,分门别类地叙述生育、婚嫁、丧葬、节日礼俗,一目一俗,一目多礼。在叙述风俗习惯的同时,礼仪也在其中,各种礼俗的起源变化,发生发展,涉及的思想、文化、信仰、崇拜都得到了充分表现。生育礼仪、嫁娶程序、丧葬脉络和节日习惯都清楚地记录叙述在书中,具有历史性、传承性和可操作性。





特别是一些鲜为人知的礼俗起源、过程都得到了恢复。“撮泰吉”、“此迷(清明)”、“垛邹杰(火把节)”等内容,又给专家学者提供了研究彝族文化礼俗的新依据。民族特色、地域特色都得到了充分展现。经过归类整理、言辞表意,礼俗更系统、更通俗易懂,无疑成为一部解读和诠释乌撒彝族礼俗的百科全书。在民族学、民俗学研究意义上前进了一大步,有很高的研究价值,应给予充分肯定。

《乌撒彝族礼俗典籍》一书问世,凝聚着威宁同志们的智慧和汗水。是威宁的同志们在简陋的工作条件下,坚持不懈地对彝文古籍进行搜集整理,积少成多。在翻译出版了《阿诺楚》、《支嘎阿鲁传》、《哪哩传奇》、《彝文对联集锦》等著作之后,又搜集整理、翻译了《乌撒彝族礼俗典籍》这一鸿篇巨制,这些成果问世,值得称道,可喜可贺。

彝文古籍作为一种非物质文化遗产,彝族传统文化与文明的载体,礼俗作为人类历史发展进程中文明的象征。在信息化和市场经济的环境中,愈发显现出它的濒危性,它的传承者已寥若晨星。因此,这本图书的问世,恰恰符合“救书、救人、救学科”的宗旨。作

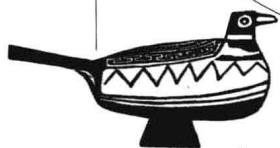


为一地一域,彝家人的一员都应不懈努力,为抢救和保护祖国文化瑰宝与人类共同的文化遗产增砖添瓦,培土施肥,让彝族文化这束艳丽之花在祖国文化百花园中竞相开放,争妍夺目。

禄文斌

2011 年 5 月 6 日





前 言

时逢盛世,社会和谐,国泰民安。数千平方公里的乌撒大地阳光灿烂,全县“试点”工作蓬勃开展,社会稳定,经济发展,文化繁荣,140余万威宁各族人民精神振奋,扬起航船的风帆,驶向辉煌的彼岸。

正是在这歌舞升平,人民安居乐业,向小康社会奋进的重要时刻,于2007年11月,威宁彝族回族苗族自治县(以下简称威宁自治县)彝学研究会在草海之滨宣告成立了。她的诞生,标志着威宁彝学研究有了组织保障,将进入彝学研究的全新时期。在中共威宁自治县委,威宁自治县人民政府的关怀和领导下,2008年初,县彝学会认真研究,精心组织,重点策划实施了《乌撒彝族礼俗典籍》(以下简称《典籍》)的收集、整理、编译、出版项目。经过全体同志的共同努力,历经三年之久,《典籍》在“十二五”的第二年出版问世,与





广大读者见面了。这无疑是为威宁自治县实现“十二五”规划目标献上一份厚礼,是为专家学者研究彝族礼俗提供的一份翔实、系统的资料,是彝族同胞传承礼俗的重要典籍。它将对彝族悠久历史文化的展示传承起到不可替代的作用。同时,《典籍》的问世,实现了“救书、救人、救学科”的主旨。

乌撒是“俄索”的彝语音译,是彝语“俄索”的同音异写,乌撒(俄索)的称谓年代久远,早在北宋时,乌撒统领七部,加本部号称俄索八部。其辖地曾涉及阿头、易溪、易娘、乌蒙、闷信、芒布、阿晟等部,所领八部思想观念、宗法体系、图腾崇拜、伦理道德、风俗习惯、礼教礼仪、文化艺术等等,虽有一定的差别,但大同小异。因此,本书定名为《乌撒彝族礼俗典籍》。谓之典籍,是因本书从彝文典籍里抄录、整理编译而成,也将成为传承使用的工具书。目的在于抛砖引玉,借鉴弘扬。

《乌撒彝族礼俗典籍》充分调用彝文古籍资料,查阅近200部相关古籍,分门别类地记述了乌撒彝族礼俗,反映彝族各种礼仪的起源、过程、发展、变化,展示彝族礼仪的来龙去脉。《典籍》涉及彝族的政治、历



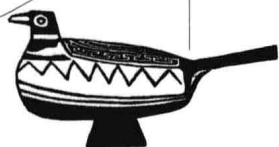


史、思想、观念、经济、文化、崇拜等各个领域。不失为一部记录、传承、展示彝族礼俗的百科全书。

彝族是一个具有悠久历史、灿烂文化、丰富礼俗的古老民族,孕育和创造了周全的礼仪,底蕴深厚的优秀文化。《典籍》的洋洋万余行诗体语言,淋漓尽致地表现了行为礼俗的过程,表现了深厚的思想内涵、文化底蕴。把积淀了数千年的文明凝聚在书中,闪耀着古老质朴的光彩,是不可多得的传承教材和各门类彝学研究可查的佐证资料。因此,通过搜集归类,忠实原作,去粗取精,整理编译,言辞表意,彝汉文对应,加注音标、撰写引语、注脚解释,尽可能让更多的读者便于阅读使用,使《典籍》所诠释的乌撒彝族的思想礼仪、道德风尚得以了解和传承。

《乌撒彝族礼俗典籍》一书,内容十分广泛,包括了古人生死论和生育礼仪、禁忌,婚嫁中的各种礼仪和过程,丧葬礼俗中种种祭祀的礼仪以及节日活动礼仪。许多鲜为人知的礼仪及其历史根源,如“撮泰吉”、“此迷”、“垛邹杰”等目都得到了充分展示。由此可以断言:《典籍》具有鲜明的民族特色和地方特色,具有史实性、观念性、民族性、传承性和可操作性。





然而,在编译过程中,由于语言语境的异同差别甚远,朗朗上口、含意深刻的彝文语言在翻译时只能表意而不能完全准确表达,使原本优秀的彝文语言、诗歌韵律失去了部分精彩。但经过编译,从形式到内容,从主题韵味,从句式到段式都仍然保留着古老质朴的风采,使“典籍”更加通俗易懂,再加以较全面的注释,了解和理解乌撒彝族礼俗即成为易事。能实现这一愿望便是编译本书的初衷。

本书的编译出版,始终得到中共威宁自治县委、县人大、县政府、县政协、县彝学研究会领导的关心指导,得到自治县民族宗教事务局的大力支持和有关人员的积极配合,编译得以顺利完成,仅此一并致谢!

由于缺乏编译经验,书稿内容浩繁,加之水平所限,编译仍不近人意,疏漏错误难免,望读者批评赐教。





引 语

《乌撒彝族礼俗典籍》(以下简称《典籍》)全书有礼仪程序叙述,有场面描写,有人物对话,是一部较全面系统地反映彝族礼俗的书。《典籍》分“生育礼仪篇、婚嫁礼仪篇、丧葬礼仪篇、节日礼仪篇”,共104个标题,12000多行,90余万字,加上国际音标,彝汉文对应,疑难注释,使之通俗易懂,便于传承。

生育礼仪篇 主要叙述了以古人生死论,寻找死种病种后,人即会生会死开始,到寻母根、报母恩、叙述生育的礼仪,同时描述了如何谢送子娘娘(阿彼吴素),如何砍鸡煮鸡,如何举办满月酒,如何请舅舅给孩子剃长毛,如何挂红吟诵祝词(尤咪)等礼仪。反映了古人生死论中的天神观念,阐述了母舅为大的母系氏族遗风,给出生孩子以久长久远的祝福。

婚嫁礼仪篇 描述了婚嫁礼仪的全过程,礼仪周





全,独特风趣。

彝族嫁娶程序以及礼仪很讲究,一般须经过“扶菊”(说亲)、“阿曲祖”(烧鸡吃)、“肘贺”(送财礼)、“阿买妻”(出嫁)及“妻克”(迎娶)五个阶段。《典籍》对说亲到嫁娶礼仪结束的每种程序都作了详尽的描绘,犹如一幅幅生动形象、色彩斑斓的风俗画卷。

婚嫁礼仪隆重而热闹。嫁姑娘举行唱“劝嫁歌”、“出嫁歌”,“许姑”(劝姑娘披披毡)仪式和背新娘,在金、银、铜三道篱笆门前,迎接男方迎亲队伍等礼仪。

当接亲人来到姑娘家用树枝搭成的篱笆门前时,姑娘们立即拦住对唱“酒礼歌”,如答不上来,就要被姑娘们用冷水泼身,黑灰抹脸,树条抽打。当接亲的小伙子们闯过篱笆门,在姑娘家神龛下奠过酒,将半边猪头挂在神龛上后,就不会再挨打了。入席后姑娘们又围上来和他们对唱“酒礼歌”。唱答不对,被姑娘们抢去筷子,嬉戏闹到“补吐”出面调停方才罢休。

古老淳朴的彝族“酒礼歌舞”贯穿于婚嫁礼仪的全过程。歌的内容繁多,有唱与父母难舍难分的,父母养育女儿之恩的,祝福姑娘幸福的,还有唱历史、劳动生产、民间传说叙事歌、问答歌等。舞随歌势,时起





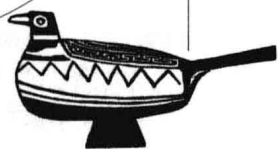
时伏。人们唱一排歌,跳一阵舞,饮几角酒,辗转轮回,通宵达旦。

迎亲仪式又另有风味。男家早已在对着大门的路上,用剥了皮的五倍子树搭起“迎亲门”,新娘到时,“布摩”先念一段经文,然后杀掉一只仔鸡抛越“迎亲门”驱邪除恶。此时,有的地方还要由“布摩”将新娘的名字改为媳妇的名字,姑娘方可通过“迎亲门”。

进亲时,有抢头盖(吾薄)习俗,新郎家、送亲者、“媒人”争抢“吾薄”。还有过马鞍,踏碗、勺、鸡蛋习俗,意为驱邪恶,除口嘴。然后在神龛前奠过酒,新郎、新娘向神龛鞠躬行礼后,被扶入洞房。再行“阿尼吃札河”礼仪。同辈男女青年到洞房抓稀饭互相抹脸嬉闹,以示祝贺。

第二天中饭后,要举行“谷构”仪式,建“谷构杰佐”(建酒礼歌场),要在歌场内请吃咂酒。男女分成两帮,双方对唱“陆外”(酒礼歌的一种)。彝族的“阿勺”(酒礼歌舞)就是在婚嫁礼仪的场合中传承展示的,抚育着彝家人一代又一代的美好心灵。《典籍》中也详尽描述了娘家给出嫁姑娘缝制的嫁妆要挑花绣朵、抠云,对花朵、抠云的名称作了表述。花有几朵、





抠云有几个,代表什么都作了解释。展示了极其深刻的寓意和文化内涵。同时把婚嫁礼仪描绘得活灵活现。

在婚嫁礼仪中还突出了“超嘎摩”、“补吐”、“布摩”、“彝摩咄”、帮忙人(纳巴)的地位、艰辛和作用,热烈而有序。超嘎是彝族办红白喜事的总管房,由德高望重的老人担任。补吐是他的助手,参与料理一应事务,请客人入席,谁先入席,谁后入席都安排得非常得当而受到人们尊重。威宁马街村彝族就创造了一个十分有特色的酒礼舞,名“超嘎朵”(意超嘎起),舞蹈从超嘎起,演员一人手持火把,一人背“孩子”,一人手持猪蹄,一人持猪尿泡,一人头顶高脚饭簸,一人头上插把木勺,来到客人座处,牵手起舞,由首尾二人领唱,其余均为伴唱伴舞,意义是:今天我家这喜事,是杀猪宰羊招待答谢客人的,问候客人们吃好没有,喝足没有?礼仪风趣,幽默无比。由于酒礼在婚嫁中既是歌舞又是礼仪,因此,人们用一首“今晚酒礼的歌场像个什么样?今晚酒礼的歌场像圆圆的场坝。今晚酒礼舞的帕子甩得怎么样?今晚酒礼舞的帕子甩得像白鹤翩翩飞翔。今晚酒礼的歌声怎么样?今晚酒礼的歌





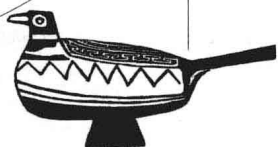
声像蝉儿一样叫得响亮”的酒礼歌来描绘婚嫁礼仪的宏大场面,突出酒礼在婚嫁礼仪中的重要地位和作用。

《典籍》还记述了打发送亲人返程,新娘满一月回门,请姑娘回娘家过彝年、过十五等风俗习惯,每个程序仍然是礼仪周全完善,细致入微。

丧葬礼仪篇 共 39 目,对人死后算期程、报信、祭祀念经、安葬及坟墓的指向选择等等都记述得十分清楚明白,每个程序如何料理,每个环节怎么做,礼仪怎么实现都做了交代,对其中的含意都做了详细的解读。突出了丧葬礼俗中,彝族对祖先崇拜的思想观念,突出了布摩文化在丧葬祭祀活动中的主要地位。同时,也表述了丧葬礼俗都是在超嘎、补吐、帮忙人的支持和帮助下完成的,如何进行祭祀,都由布摩主祭来完善丧葬礼仪,完成葬礼。同时,还要举行遮谷布来完成对死者家的祝福,祈求全家平安。

乌撒彝族明、清以前有火葬、土葬、箐葬等习俗。丧葬与祭祀都是为了敬奉祖先,经过布摩行祭,家族或家支建有祠堂,将祖先的姓氏名字用彝文写在竹板上,用红布包装入篾箩,用红线绿线扎一棵白花燃草或茅草根,加上少许羊毛装入“祖筒”(三四寸长的竹





筒),供在祠堂或堂屋上方。非正常死亡者,要先由“伍布布摩”(专为非正常死亡者做祭祀的布摩)念经,然后通过正常祭祀,为其制作的“筒”方可作为“祖筒”进入祠堂;青年男女夭折以及无后嗣者,魂灵不能置入祠堂供祀,祠内灵位有腐烂朽坏或虫蛀等情况,可以进行“鄙筛”(祭祀换祖筒)更换。时间长,代数多,经归总,祖筒灵位无放置处时,通过一次祭祀,留下后十五代祖筒,其余全部送到人迹罕至的悬岩洞内,用树皮遮蔽风雨,并象征性地祀以冥用之炊具、农具、金、银等,表示后代不再负责祭祀。如家支众多,住地分散,不便祭祀时可分立祠堂。一般九代后才能分立,经布摩念经“尼木”主祭后,子孙们各领自己的嫡系“祖筒”另立祠堂,但家支“喽一”(彝姓)不变,汉姓可变。

乌撒彝族祭祖活动最隆重的是大祭,称“数补”或“数挣”,场面很大。祭祀时,主办人家要在附近选一宽敞空平地,用柏木棒和树枝搭一座宛如有东、南、西、北门的城池,里面用绳索牵隔成小巷形状,将死者灵堂置于中央,前来祭奠的亲戚自带粮食、牺牲(祭奠用的牲畜)等。祭奠开始时,鸣放地炮,杀猪宰羊或打





牛,“肯合”(跳脚队)摇铃起舞于前,唢呐队奏丧乐居中,所有祭奠者或是舞动祭礼,或是手提灯笼弯腰哭泣后行。在手持“收牲棒”的布摩指点下,他们有次序地绕灵堂三周,跪拜三次,并奉上祭品。绕灵称转嘎,绕时队形或撮箕形,或簸箕形,不时变换,整齐有序。祭毕,南入者北出,东入者西出。奠祭时间不等,长者可达九天九夜。祭奠活动由“布摩”主持,要按程序念彝文祭祀经,其中有“仇主”或“脚母”(意即“指路”),让其灵魂返归祖居之地。还要举行“糯色过”(招灵)“恒果球”(打扫屋)等礼仪。

办丧事和祭祀时都要“跳脚”(名肯合呗)。舞者边舞边唱“肯合”(丧歌),歌词内容或赞扬死者功绩,或对死者沉痛悼念,或述古训等。在《典籍》中都有详尽的描写,一样接一样,一摺接一摺,礼礼相系,环环相扣,完善备至,耐人寻味。

节日礼仪篇 叙述了“搁细(过年)”、“此迷(清明)”、“博色把(祭山神)”、“吴咄(端午)”、“垛邹杰(火把节)”五个彝族的主要节日活动,每个节日的时间、地点、过法,过节的各种礼仪都十分清楚地记录在彝文古籍的字里行间。

